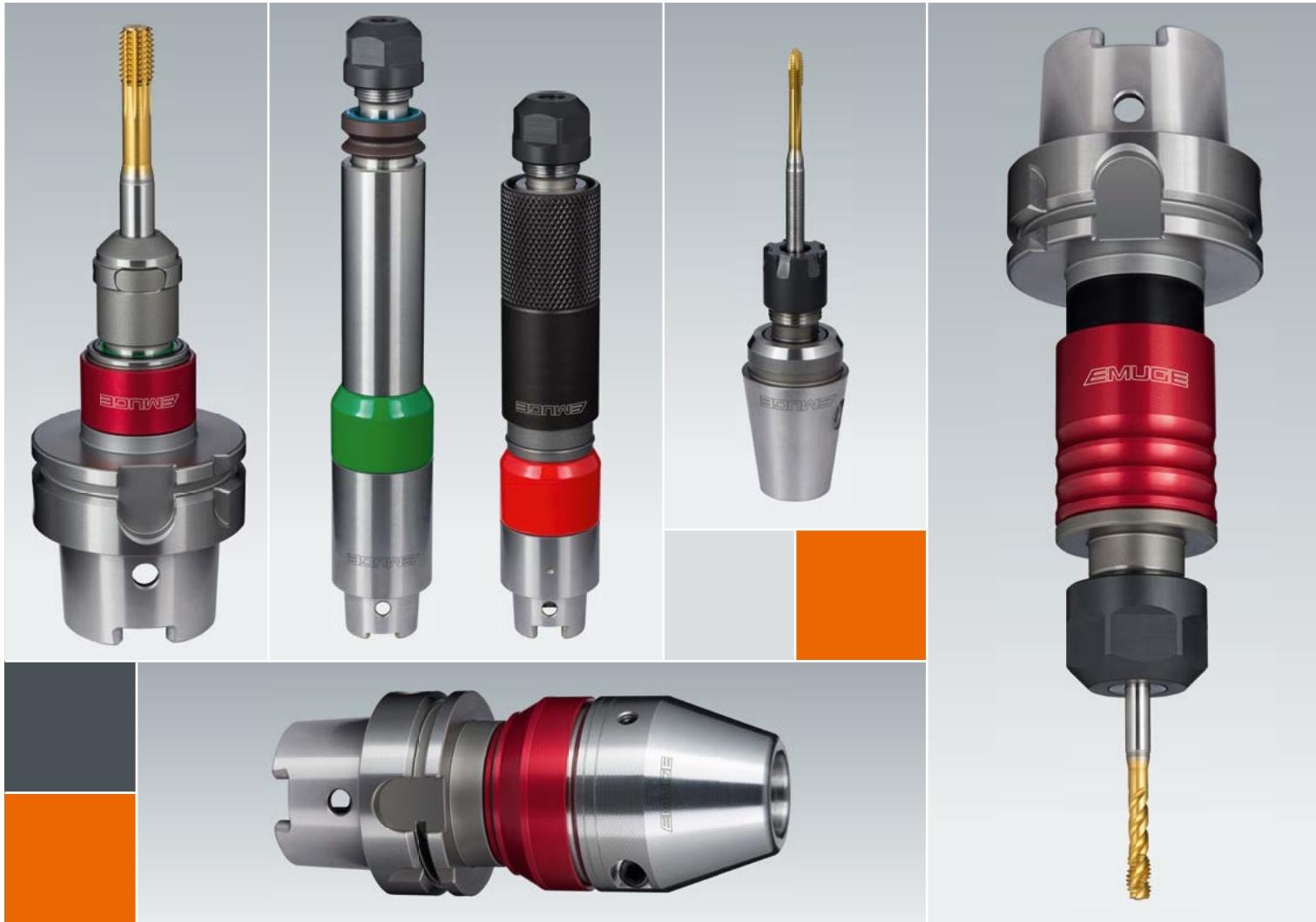




■ Made  
■ in  
■ Germany



# EMUGE

Neue Aufnahmen für Gewindewerkzeuge 2017  
New Holders for Threading Tools 2017

## Softsynchro® QuickLock



### Schnellwechsel-Aufnahme mit bewährter Softsynchro®-Technologie

- Austausch des Schnellwechsel-Einsatzes ohne zusätzliches Werkzeug
- Spannung des Gewindewerkzeuges unabhängig vom Werkzeughalter
- Im Bearbeitungszentrum ist ein werkzeugloser Wechsel der im Schnellwechsel-Einsatz montierten Gewindewerkzeuge möglich
- Eingeengtes radiales Spiel zwischen Schnellwechsel-Einsatz und -Aufnahme
- In Verbindung mit den Schnellwechsel-Einsätzen EM/QuickLock und EM-Z/QuickLock ist die Schnellwechsel-Aufnahme axial und radial hermetisch gegen Verschmutzung abgedichtet
- Der Schnellwechsel-Einsatz Typ EM-Z/QuickLock mit Spannange ermöglicht eine Längenvoreinstellung der Gewindewerkzeuge

### Quick-change tap holder with proven Softsynchro® technology

- Change of the quick-change adapter without additional tool
- Clamping of the threading tool independent of tool holder
- The threading tools clamped in the quick-change adapter can be changed without tools in the machining centre
- Reduced radial backlash between quick-change adapter and tap holder
- The quick-change tap holder combined with quick-change adapters EM/QuickLock and EM-Z/QuickLock is axially and radially hermetically sealed against dirt
- The quick-change adapter type EM-Z/QuickLock with collet enables a length preadjustment of the threading tools

## Softsynchro® Xtension



### Längeneinstellbare Spannangen-Aufnahme mit bewährter Softsynchro®-Technologie

- Auskraglänge individuell von 210 bis 260 mm verstellbar
- Sehr schlanke Bauform
- Aufnahme von Spannangen der Größe ER16-GB
- Innere Kühlschmierstoff-Zufuhr (IKZ) bis 50 bar

### Adjustable length of the collet holder with proven Softsynchro® technology

- Projecting length individually adjustable from 210 to 260 mm
- Very slim design
- For clamping collets size ER16-GB
- Internal coolant supply (IKZ) up to 50 bar

## Softhydro Modular



### Hydrodehnspannfutter mit bewährter Softsynchro®-Technologie

- Spannung des Gewindewerkzeuges über handelsübliche Reduzierhülsen ohne Vierkant
- Verwendung von Schäften mit Toleranz bis h9 möglich
- Spannungsbereich 6 - 16 mm über Reduzierhülsen
- Modularer Aufbau für innere Kühlschmierstoff-Zufuhr (IKZ) und Minimalmengenschmierung (MMS)
- Längeneinstellschrauben zur Übergabe des Kühlschmierstoffes optional erhältlich

### Hydraulic chuck with proven Softsynchro® technology

- Clamping of the threading tool via standard reduction sleeves without square
- Shanks with tolerance up to h9 can be used
- Range of clamping 6 - 16 mm via reduction sleeves
- Modular design for internal coolant supply (IKZ) and minimum quantity lubrication (MQL)
- Screws for length adjustment for supply of coolant-lubricant are optionally available

## Softsynchro® SnapLock



### Gewindewerkzeug-Aufnahme (Konzept-Idee) mit bewährter Softsynchro®-Technologie

- Schnelles Wechseln des Gewindewerkzeuges durch seitliches Drücken des Rastbolzens
- Werkzeugwechsel ohne Hilfswerkzeuge
- Formschlüssige Spannung des Gewindewerkzeuges durch einfache, ringförmige Nut
- Geeignet für Hartmetall-Werkzeuge und hohe Kühlschmierstoff-Drücke

### Tap holder for threading tool (concept-idea) with proven Softsynchro® technology

- Fast change of threading tool by lateral pressing the locking bolt
- Tool change without auxiliary tools
- Positive-locking clamping of threading tool by means of a simple circular groove
- Suitable for carbide tools and high coolant pressures

## Softsynchro® Micro



### Spannzangen-Adapter mit bewährter Softsynchro®-Technologie

- Verwendbar mit allen Aufnahmen für ER20-Spannzangen nach DIN ISO 15488
- Sehr kompaktes Design für kleine Spanndurchmesser
- In die Spannzange integrierter Minimallängenausgleich
- Sehr platzsparend – ideal für die Anwendung bei angetriebenen Werkzeugen

### Collet Adapter with proven Softsynchro® technology

- Can be used with all holders for ER20 collets according to DIN ISO 15488
- Very compact design for small clamping diameters
- Minimum length compensation integrated into the collet
- Space-saving design – ideally suited for application with driven tools



## SFM 00-L3/IKZ



### Schnellwechsel-Aufnahme mit Spannzangensystem (Sonderausführung)

- Sehr schlanke und kompakte Schnellwechsel-Aufnahme, bevorzugt für den Einsatz bei engen Platzverhältnissen wie z.B. Mehrspindelköpfe
- Für innere Kühlschmierstoff-Zufuhr (IKZ) bis 30 bar
- Längenausgleich 3 mm auf Zug
- Die Längeneinstellung der Gewindewerkzeuge erfolgt über eine im Schnellwechsel-Einsatz integrierte Einstellschraube
- Geeignet für alle Gewindewerkzeuge mit Schaftdurchmesser 6 mm und Vierkant 4,9 mm
- Schnelles Wechseln des Einsatzes ohne zusätzliche Hilfswerkzeuge
- Sichere und spielfreie Aufnahme des Schnellwechsel-Einsatzes durch eine zusätzliche Nut, in welche Haltekugeln greifen

### Quick-change tap holder with collet system (special version)

- Very slim and compact quick-change tap holder, preferably for use in tight space conditions, such as multi-spindle heads
- For internal coolant supply (IKZ) up to 30 bar
- Length adjustment 3 mm on tension
- Length adjustment of the threading tools is made via an adjustment screw integrated in the quick-change adapter
- Suitable for all threading tools with a shank diameter of 6 mm and a square of 4.9 mm
- Fast change of the adapter without additional auxiliary tools
- Reliable and backlash-free clamping of the quick-change adapter by means of an additional groove where retaining balls lock into position

## SFM 00-L3/MMS

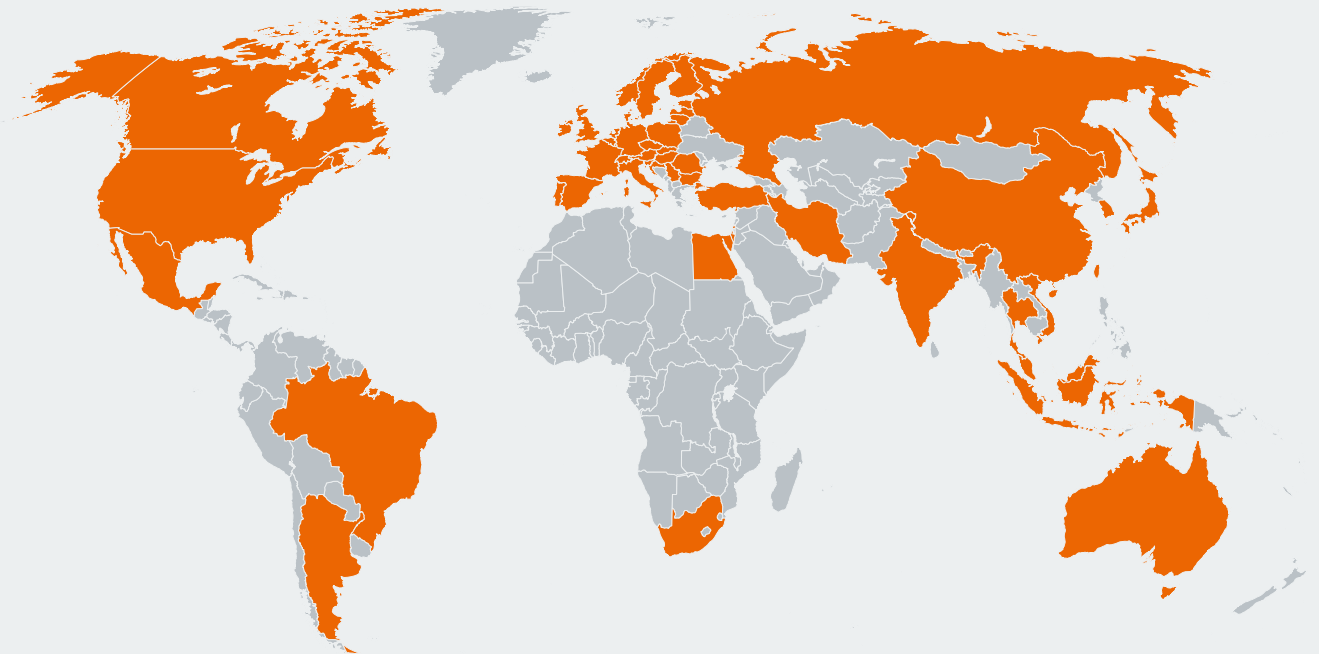


### Schnellwechsel-Aufnahme mit Spannzangensystem (Sonderausführung)

- Sehr schlanke und kompakte Schnellwechsel-Aufnahme, bevorzugt für den Einsatz bei engen Platzverhältnissen wie z.B. Mehrspindelköpfe
- Für Minimalmengenschmierung (MMS) bis 10 bar
- Leckagefreie Ausführung durch speziellen Spannzangen-Einsatz mit integrierter Abdichtung
- Eine angefederte MMS-Führung leitet das Medium sicher von der Spindel zum Schnellwechsel-Einsatz
- Längenausgleich 3 mm auf Zug
- Die Längeneinstellung der Gewindewerkzeuge erfolgt über eine im Schnellwechsel-Einsatz integrierte Einstellschraube
- Geeignet für alle Gewindewerkzeuge mit Schaftdurchmesser 6 mm und Vierkant 4,9 mm
- Schnelles Wechseln des Einsatzes ohne zusätzliche Hilfswerkzeuge
- Sichere Aufnahme von Gewindewerkzeugen aus Hartmetall

### Quick-change tap holder with collet system (special version)

- Very slim and compact quick-change tap holder, preferably for use in tight space conditions, such as multi-spindle heads
- For minimum quantity lubrication (MQL) up to 10 bar
- Non-leaking design thanks to a special collet adapter with integrated seal
- A spring-loaded MQL duct directs the medium reliably from the spindle to the quick-change adapter
- Length adjustment 3 mm on tension
- Length adjustment of the threading tools is made via an adjustment screw integrated in the quick-change adapter
- Suitable for all threading tools with a shank diameter of 6 mm and a square of 4.9 mm
- Fast change of the adapter without additional auxiliary tools
- Reliable clamping of threading tools made from carbide



EMUGE-FRANKEN Vertriebspartner finden Sie auf [www.emuge-franken.com/vertrieb](http://www.emuge-franken.com/vertrieb)  
EMUGE-FRANKEN sales partners, please see [www.emuge-franken.com/sales](http://www.emuge-franken.com/sales)

**EMUGE-Werk Richard Glimpel GmbH & Co. KG**  
Fabrik für Präzisionswerkzeuge

🏠 Nürnberger Straße 96-100  
91207 Lauf  
GERMANY

☎ +49 9123 186-0  
📠 +49 9123 14313

**FRANKEN GmbH & Co. KG**  
Fabrik für Präzisionswerkzeuge

🏠 Frankenstraße 7/9a  
90607 Rückersdorf  
GERMANY

☎ +49 911 9575-5  
📠 +49 911 9575-327